

Le mobilier chinois : *trait d'union entre Orient et Occident,* *tradition et modernité*

La Galerie Cristo, spécialiste du style asiatique, insuffle une seconde vie à des coffres à grains chinois du début XX^e. Des créations comme un trait d'union entre Orient et Occident, tradition et modernité : deux époques et deux cultures.



Photo : Pascal Greboval

*Une atmosphère d'exception, faite de recherche
esthétique et d'éclectisme*



Photo : Pascal Greboval



Au cœur du temple mondial de l'antiquité, la galerie Cristo est l'une des vitrines incontournables du marché aux Puces de Saint Ouen. Une atmosphère d'exception, faite de recherche esthétique et d'éclectisme. Dans cette quête constante pour faire évoluer les lignes, Stéphane et Patricia Ederhy, les maîtres des lieux, revisitent le très classique et très élitiste style chinois pour l'inscrire dans l'art de vivre et l'aménagement d'espaces contemporains.

Un mobilier rural

Ces éléments de décoration rares se distinguent par leur patine, leur âme et leur beauté, s'imposant comme une pièce maîtresse sur l'échiquier de la décoration actuelle. Passionnée depuis plusieurs années, Patricia Ederhy fait reconnaître ce mobilier rural de toute beauté et ouvre l'accès du marché de l'antiquité, afin que celui-ci ne soit pas réservé uniquement à une élite. Un pari réussi grâce à des valeurs axées sur la transparence, l'écoute des besoins et le respect de la restauration ancestrale. Un savoir faire et une passion qui profitent au plus grand nombre puisque, après leur mue, les coffres à grains transformés en buffet deux portes sont proposés à partir de 1000 €, un coût accessible qui séduit la clientèle.

Comment êtes-vous devenue antiquaire et spécialiste de ce type de mobilier ?

Patricia Ederhy : Par passion, il y a une quinzaine d'année, pour cette culture ancestrale et ce raffinement aux couleurs chatoyantes.

Ces pièces brutes, issues du monde rural chinois, ne sont pas à l'origine destinées à un espace de vie. Elles sont donc revisitées

Quel est votre concept ?

Il se base sur la transformation de coffres à grains du début XX^e, « chinés en Chine » pour façonner un mobilier fonctionnel qui s'intègre à un habitat occidental moderne tout en préservant leur authenticité, leur cachet et leur laque d'origine. Ces pièces brutes, issues du monde rural chinois, ne sont pas à l'origine destinées à un espace de vie. Elles sont rénovées, transformées en fonction des besoins et des demandes spécifiques des clients. Tout en respectant leurs lignes et leurs revêtements originels, la galerie Cristo donne naissance à des créations uniques aux tonalités flamboyantes. Par exemple, cet ancien coffre à grains en Orme du Shanxi du début XX^e siècle, d'une très belle patine d'origine. Il servait à préserver la récolte du grain. Prix : 3850 €.



Photo : Pascal Greboval

La couleur rouge est omniprésente, pourquoi ?

En fait, dans la Chine ancienne, le rouge était considéré comme négatif car c'est la couleur du sang. D'ailleurs, elle fut associée au mariage car justement elle faisait peur, et servait à effrayer et éloigner les mauvais esprits... Avec le temps, l'origine de ce symbole a été oubliée et le rouge étant associé à des événements heureux a revêtu une image d'une forte énergie positive afin d'attirer un meilleur Fengshui. C'est ainsi que beaucoup de mobilier chinois étaient laqués en rouge pour apporter bonheur et sérénité dans la maison. Cette couleur est utilisée dans les événements heureux comme pour la nouvelle année, le mariage, et apporte chance dans la vie aux jeunes mariés ; c'est la raison pour laquelle la jeune femme porte une robe rouge.

Les meubles chinois antiques sont de deux usages différents... lesquels ?

On distingue les meubles de notables, bourgeois, temples, lettrés, Mandarins et bien sûr la famille Impériale. Des ébénistes sillonnaient les provinces, notamment du Shanxi, et s'installaient pendant des mois pour produire de beaux meubles d'inspiration "Ming" avec des bois nobles tels que l'orme, le zitan, le huanghuali d'une très belle facture élégante et racée. On trouve également de beaux meubles ruraux de paysans, aux matières imposantes, vénérables, honorables, généreuses, prestigieuses, principalement l'orme patiné de belles laques rouges, oranges etc. Ce sont des coffres qui servaient au stockage du grain. Sur certaines pièces, que nous revisitons en buffet, il reste des papiers à l'intérieur qui servaient à protéger le grain de l'odeur du bois. Le camphrier était plutôt utilisé pour les vêtements, pour ses propriétés (anti-insectes ou anti-mites).

Les motifs de fermeture, les portes sont bien spécifiques, expliquez...

L'alliage de cuivre ou de laiton était utilisé dans le but de chasser les mauvais esprits. Par la suite une question de pratique s'est imposée, et c'est ainsi que les meubles fermaient à l'aide de cadenas pour préserver les tenues d'appareils, documents, objets précieux ou la nourriture pour les paysans.

Quels sont les deux grands styles de meubles chinois traditionnels ? Ces meubles présentent deux styles régionaux distincts ? Lesquels ? (Sud-Est de la Chine et Nord de la Chine). Comment les distinguer ?

Il est aisé de donner une image simplifiée au sujet des meubles d'inspiration Ming pour le nord et Qing pour le sud. Suivant les provinces, le style des meubles change : dentelles, cornes, couleurs ou sculptés. Mais il est vrai que vous trouverez plus d'ornements sur les meubles du sud comme dans la région de Fujian, Zhéjiang, etc. Nous importons essentiellement de la province du Shanxi pour 70 % de nos achats et 30 % pour le reste de la Chine : Gansu, Mongolie intérieure, Fujian, Hebei, Jiangxi, Zhéjiang. Les bois peuvent différencier : Au nord, bois robuste et massif: l'orme, ju mu, huanghuali, zitan (très rare). Au sud, bois léger: bambou, cyprès, cèdre, firwood ou rotin.

Ces éléments de décoration rares se distinguent par leur patine, leur âme et leur beauté



Photo : C.Deambrosis-Lebée



Buffet en orme polychromies d'origine.
Région du Shanxi. Début XXe. Prix : 1980 €
Photo : C.Deambrosis-Lebée

Meubles laqués, en bois dur, en rotin et bambou... quelle est la préférence ?

Ce sont les grandes lignes qui peuvent être facilement contradictoires car il y a également l'orme du sud (yu mu) qui est un bois noble. Le rotin et bambou moins prisés et surtout moins nobles sont plutôt réservés aux meubles du peuple pour les garde-manger. Les très belles pièces d'exception que nous recevons sont très souvent en orme. Actuellement, les meubles en huanghuali se sont raréfiés et atteignent des sommes impressionnantes.

Où trouvez-vous ces pièces ? Est-ce fastidieux ?

Il est de plus en plus difficile de trouver de très belles pièces d'exception de bourgeois, notable, lettré, sachant qu'il y a une restriction du gouvernement chinois pour l'exportation de ces pièces antérieures au début du XXe siècle. Nos agents avec qui nous travaillons en toute confiance et étroite collaboration, sillonnent les provinces du Nord au Sud chez l'habitant pour nous présélectionner les plus belles pièces qui nous donneront l'envie de nous déplacer au plus vite. Arrivés sur place, nous sélectionnons et revisitons uniquement les meubles qui ne sont pas assez fonctionnels pour nos intérieurs occidentaux. Actuellement, nous avons besoin de rangement, de meubles avec accès pratique, de pouvoir travailler sur un beau bureau chinois mais à une bonne hauteur. Les coffres à grains des paysans sont magnifiques, le bois est noble et dur pour faire face aux intempéries. Quand nous recevons nos meubles nous sommes jusqu'à ce jour agréablement surpris de leur qualité de restauration qui a fait depuis treize ans la réputation et le label de notre galerie.



Photo : Pascal Greboval

Un meilleur Fengshui

Le mobilier chinois ancien intègre la considération Yin et Yang, (une croyance Taoïste), pour attirer un meilleur Fengshui, donc une chance dans la vie, une protection spirituelle venant du ciel. Certains meubles chinois portent encore cette descendance Taoïste comme, les meubles ou autels de prières à cornes qui repoussent les mauvais esprits vers le ciel.

Comment les restaurez-vous ? Avez-vous un exemple concret ?

Il faut environ deux mois après sélection pour que le meuble soit restauré. Les patines sont toutes d'origines et restaurées avec élégance et dans le respect de la tradition. La renommée de Cristo est un label de qualité pour sa restauration. Chacune des pièces sélectionnées est entièrement démontée, réassemblée, puis vernie au tampon à la gomme laque. Les splendeurs d'un temps passé retrouvent ainsi une seconde vie dans nos intérieurs, c'est un éco-système entre le passé et le présent. Cette très belle armoire du Shanxi (Cf : photos ci-contre), a gardé son âme et son cachet tout en étant plus fonctionnelle. Le travail se fait en trois étapes : 1^{ère} étape : Sélection, démontage, nettoyage. 2^e étape : Nous la revisitons pour la rendre plus fonctionnelle. 3^e étape : Réception dans nos galeries aux Puces de St Ouen. Très belle armoire du Shanxi en orme. Laque d'origine début XX^e siècle. Prix : 2950 €

Une fois les meubles achetés... Quelles fonctions ?

Le plus important c'est de savoir mettre en valeur ce genre de mobilier, il est souvent recommandé d'un apport naturel de lumière, car au fil des heures votre meuble peut varier de couleur grâce aux superpositions de couche de laque. C'est la particularité du mobilier chinois qui en général apporte une touche de couleur « la Chinese Touch ». . . Et puis surtout, ça change ! Que ce soit une armoire pour une chambre, un buffet 6 portes pour un salon ou un buffet 2 portes et 2 tiroirs pour une cuisine, sans oublier bien sûr l'enfilade basse servant de support pour un écran TV High Tech. L'important trouver l'équilibre avec d'autres meubles de styles différents les hauteurs sont également importante pour l'œil. Ces meubles apportent ainsi une note chaude et chatoyante dans un décor pouvant être design et contemporain. Dernièrement, un décorateur a acheté un buffet deux portes et deux tiroirs pour encastrier un lavabo dans une salle de bains. . . tout est permis quand il s'agit de beaux meubles et de les mettre en valeur.

Quelle est la fourchette de prix à prévoir ?

Nous proposons des armoires à 1160 €, les grands cabinets peuvent varier entre 2150 à 3500 €, les très beaux buffets 2 portes et 2 tiroirs sont à partir de 1150 €. Les prix peuvent grimper : pour un grand buffet de trois mètres environ 3800 €. Pour une enfilade basse, en orme pour un écran plat, comptez entre 1150 à 2000 €.

Quel type de public est attiré par ce mobilier ?

Une clientèle très variée, des jeunes aux retraités, les enfants qui reviennent

avec leurs parents pour une première installation, moyens et gros budgets, anonymes, politiques et célébrités. Il n'y a pas plus charmant que les clients qui arrivent en disant que ce n'est pas pour eux et que, quelques mois plus tard, ils reviennent pour se faire le plaisir d'acheter un meuble chez nous. Nous leurs offrons également notre univers, c'est un partage. D'ailleurs, très régulièrement, les clients nous envoient la photo du meuble installé à leur domicile, avec une certaine fierté de leur mise en valeur. Les Puces de St Ouen est le plus grand marché d'antiquité au monde (4e visite en France), les touristes de toutes nationalités viennent aux Puces et pour les Parisiens cela fait partie de leur ADN ! Vous pouvez rencontrer au détour d'une rue Mick Jagger, Madonna, Katherine Heigl (il y a quelques jours). La clientèle des Puces et de nos galeries n'est pas stéréotypée, c'est ce qui fait le charme et la magie des Puces.

Comment dater un meuble et reconnaître son origine ? Comment dater un meuble et reconnaître son origine ?

Pour nous, la question ne se pose pas, car nous prenons la photo avant restauration dans 95 % des cas, ce qui est pour le client très rassurant, c'est un atout capital et assez bluffant de voir le meuble -avant/après- « chirurgie esthétique ». Nous pouvons identifier un meuble par rapport à la densité du bois, l'assemblage, l'épaisseur de la laque et encore une fois le touché. L'expérience de l'œil nous permet d'identifier un meuble ancien et non une copie bien faite. Les polychromies parlent souvent de la période de fabrication.

Quels conseils pourriez-vous donner aux amateurs ?

Ne pas acheter un prix, le mobilier chinois est un achat coup de cœur. Même après plusieurs années, les clients sont ravis de leurs achats, nous les premiers, même en étant baigné dans cet univers, nous n'échangerions pas nos meubles. Je crois qu'il est difficile d'acheter un meuble sans le voir. Déplacez vous, comparez si cela vous est possible. Choisissez les boutiques qui ont pignon sur rues. Touchez : le toucher d'un meuble ancien est particulier ; doux, soyeux, imposant, il dégage quelque chose, il vous raconte une histoire. La densité du bois est primordiale. Notre but n'est pas de vendre à tout prix des antiquités, nous recherchons le beau meuble ancien chinois et essayons de le faire partager à des prix raisonnables. Certains clients recherche un "style asiatique", dans ce cas-là il n'est pas nécessaire d'investir dans de l'ancien. Pour les meubles anciens, demandez une facture, l'origine, la date du meuble et non un certificat chinois qui n'a aucune valeur juridique en France. Les ferrures, étagères et les tiroirs sont rarement d'origine !

Des meubles revisités



Coffre à grain

Ancien coffre à grains en orme (très lourd). Modifié en 6 tiroirs et 6 portes pour un modèle classique ou en 6 portes et tiroirs intérieurs pour un côté plus contemporain. La profondeur réduite, est généralement de 60 cm.

Les coffres à grains des paysans sont magnifiques, le bois est noble et dur pour faire face aux intempéries



Armoire polychromée

Armoire allégée sur son style et ouverture en bas pour un rangement supplémentaire. Très belle polychromie afin de trouver le juste équilibre pour que le meuble soit élégant mais pas trop chargé.



Armoire laquée noire

Très peu de modification sur cette armoire mise à part d'avoir créé l'ouverture de trois tiroirs avec les façades d'origine. Les polychromies représentent des scènes de vies dans les villages.

Cabinet de lettré

Magnifique cabinet de lettré représentant des scènes impériales. Aucune modification.



Enfilade basse

Ancien coffre pouvant servir aujourd'hui en meuble pour un bel écran plat. Le rendu des patines anciennes et du High Tech est très beau.



Ancien coffre de Mongolie Intérieur

Belle polychromie pour cet ancien coffre de Mongolie intérieur. Pour le rendre plus pratique: 2 portes centrales plus 1 porte de chaque côté. Prise en considération de l'équilibre du meuble par rapport à sa taille et ses polychromies.



Meuble d'apothicaire

Un meuble d'apothicaire ou d'herboriste (assez rare) de 36 tiroirs à l'origine séparé en 3 parties. Difficile d'aménager ou de trouver une utilité à ce genre de meuble à moins d'être apothicaire ! La très belle patine d'origine est respectée. Un nouveau souffle, une nouvelle vie... occidentale.



Malle transformée

Nous aimons tous l'idée des malles et de leurs trésors... mais nous n'avons pas forcément l'espace de les loger avec un rangement manquant de praticité. Résultat : le cachet de la malle est conservé, avec l'ouverture par le haut (étagère intérieure) et 4 portes et 4 tiroirs posés sur un socle. Ferrures d'origine, ce qui est plutôt rare.

Contact :

Galerie Cristo

Patricia Ederhy

33 & 41, rue Paul Bert

93400 St-Ouen

Tél. : 01 40 11 05 16 / 06 09 68 62 18

Site : www.galeriecristo.com

Email : presse@galeriecristo.com

Merci au décorateur Yannick Cinelli :
www.ycinelli.com